

# THORN

LIGHTING

**ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ**  
2018 / 2019

member of zumtobel group



**YEARS**

**EST. 1928 \***



[thornlighting.com/90years](https://thornlighting.com/90years)

\*90 ANS, DEPUIS 1928

# THORN

LIGHTING

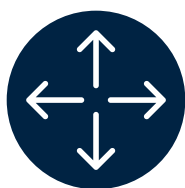
## **Votre partenaire mondial pour des solutions d'éclairage fiables.**

Marque du groupe Zumtobel, Thorn est un fournisseur réputé d'éclairage intérieur et extérieur. Qu'il soit question de sites sportifs, de routes, de bureaux, d'écoles, de commerces, de centres logistiques ou de complexes industriels, l'éclairage est la passion de Thorn depuis 90 ans. Nous créons des solutions conviviales qui offrent une qualité d'éclairage optimale et le meilleur rapport qualité-prix possible. La simplicité d'installation et d'utilisation est notre priorité. Nous croyons en des partenariats pérennes et œuvrons en permanence à garantir la satisfaction de nos clients vis-à-vis de leur expérience avec Thorn. En tant que marque mondiale, nous sommes présents dans plus de 100 pays, et fournissons éclairage, sécurité, confort et praticité.



# SÉCURITÉ, SIMPLICITÉ ET PERFORMANCE

---



## MONTAGE UNIVERSEL

Une variété d'options de montage pour les plafonds et les murs, afin que les luminaires s'intègrent dans n'importe quel environnement architectural



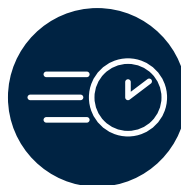
## FLEXIBILITÉ DE L'APPLICATION

De nombreux luminaires de sécurité Thorn peuvent également être utilisés comme luminaires de signalisation de sécurité, offrant ainsi aux clients une flexibilité maximale



## EFFICACITÉ ÉLEVÉE

Le recours à la technologie LED la plus récente contribue à accroître l'efficacité des produits d'éclairage de sécurité Thorn



## GAIN DE TEMPS

Grâce à leur facilité d'installation et de maintenance, aux tests réalisés et à leur fonctionnement, les utilisateurs économisent du temps et de l'argent

---

## Pourquoi choisir l'éclairage de sécurité Thorn ?

L'éclairage de sécurité doit permettre aux personnes de sortir en toute sécurité des bâtiments en cas d'urgence, par exemple lors d'une panne d'électricité. Dans de telles situations, l'éclairage peut sauver des vies et aider les personnes à garder leur calme. Il va de soi que l'éclairage de sécurité doit être conforme à toutes les règles et réglementations en vigueur. Mais le meilleur éclairage de sécurité va plus loin en intégrant des luminaires flexibles, faciles à installer et à entretenir, d'une longue durée de vie et économes en énergie. Fort de ses 90 années d'expérience et de sa réputation de qualité, Thorn vous offre la garantie d'une solution d'éclairage de sécurité optimale.

# CHOISISSEZ LES SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ THORN

Les solutions d'éclairage de sécurité Thorn sont conçues, testées et fabriquées spécifiquement pour les situations d'urgence. Faisant des électriciens sa priorité, Thorn propose des produits innovants et faciles à utiliser, source de gains de temps et d'argent lors de l'installation. Grâce à l'approche flexible de chaque luminaire, la gamme de produits est facile à suivre et à comprendre. Il va sans dire que les luminaires d'éclairage de sécurité de Thorn sont également couverts par la garantie de 5 ans\*, ce qui permet aux utilisateurs d'avoir l'esprit tranquille.

\* batteries traitées séparément

## Normes

### NORMES DE PRODUITS

Comptant plus de quarante ans d'expérience dans la fabrication d'éclairage de sécurité, Thorn ne propose que des produits conçus, fabriqués et testés pour répondre aux dernières normes européennes en matière de sécurité et de compatibilité électromagnétique (CEM), parmi lesquelles :

EN 60598-1

EN 60598-2-22

EN 62471

EN 55015

ISO7010

Thorn ne fabrique que des luminaires de sécurité spécialement conçus pour répondre à ces exigences de plus en plus strictes. La marque n'utilise que des composants de haute qualité, tels que des diffuseurs et des batteries, pour garantir des performances optimales dans toutes les situations et une conformité totale avec l'ensemble des normes et réglementations.

Les équipements de sécurité Thorn sont testés en interne et dans des laboratoires d'essai indépendants afin de s'assurer que ces normes de qualité élevées peuvent être atteintes. D'après la réglementation sur la compatibilité électromagnétique (CEM), les luminaires ne doivent pas émettre de rayonnements électromagnétiques ou y être sensibles au-delà de certains niveaux spécifiés. Tous les équipements de sécurité Thorn sont conformes à ces exigences. Outre des fichiers ldt, Dialux et Relux, nous vous fournissons les valeurs d'espacement pour nos luminaires de sécurité. Ces données facilitent considérablement la planification de la conception de l'éclairage de sécurité en fonction de votre situation individuelle, y compris sur site.

## Normes de conception

En vertu de la législation européenne, le responsable d'un bâtiment doit veiller à ce que les personnes puissent quitter les lieux en toute sécurité en cas de panne d'électricité. Pour ce faire, il doit prévoir un éclairage de sécurité qui s'allume automatiquement lorsqu'un circuit d'éclairage n'est plus allumé. La législation spécifie le niveau d'éclairage requis en cas d'urgence, ainsi que la visibilité de la signalisation de sortie et le temps nécessaire à l'allumage des luminaires de sécurité.

L'éclairage de sécurité se divise en deux catégories : **l'éclairage des issues de secours** éclaire les voies de sortie et les espaces ouverts. Les chemins de fuite doivent être éclairés et signalés de manière adéquate pour garantir l'évacuation des personnes en toute sécurité. L'éclairage des espaces ouverts est quant à lui conçu pour réduire les risques de confusion et de panique, tout en assurant la visibilité de la voie de sortie la plus proche. Grâce à l'éclairage de sécurité, les employés peuvent également stopper tout processus sensible ou potentiellement dangereux avant d'évacuer le bâtiment. **L'éclairage de réserve** permet la poursuite des activités normales en cas de défaillance de l'éclairage principal.

# Options de test

## MAINTENANCE DE VOTRE ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

Une fois qu'un système d'éclairage de sécurité est conçu et installé, la personne responsable du bâtiment a l'obligation légale de s'assurer que tous les luminaires de sécurité fonctionneront en cas de nécessité. Les éclairages de sécurité doivent être régulièrement testés pour confirmer leur bon fonctionnement. Pionnier sur ce secteur, Thorn propose trois manières différentes de tester l'éclairage de sécurité :



## TEST DE CONTRÔLE

Les éclairages de sécurité sont commandés par un système central. Celui-ci teste automatiquement chaque luminaire et enregistre les résultats à des fins d'analyse. Les systèmes de test de contrôle sont le meilleur moyen de s'assurer qu'un système d'éclairage de sécurité fonctionne pleinement, en particulier dans les applications de plus grande envergure.

Abréviations pour les luminaires autonomes :



Abréviations pour les luminaires à alimentation centralisée :



## AUTOTEST

Tous les éclairages de sécurité sont équipés d'un processeur intelligent qui teste automatiquement le fonctionnement et l'autonomie de la batterie. Les résultats sont affichés par un indicateur à LED bicolore. L'autotest est une solution idéale pour les petites et moyennes applications.

Abréviations pour les luminaires autonomes :



## TEST MANUEL

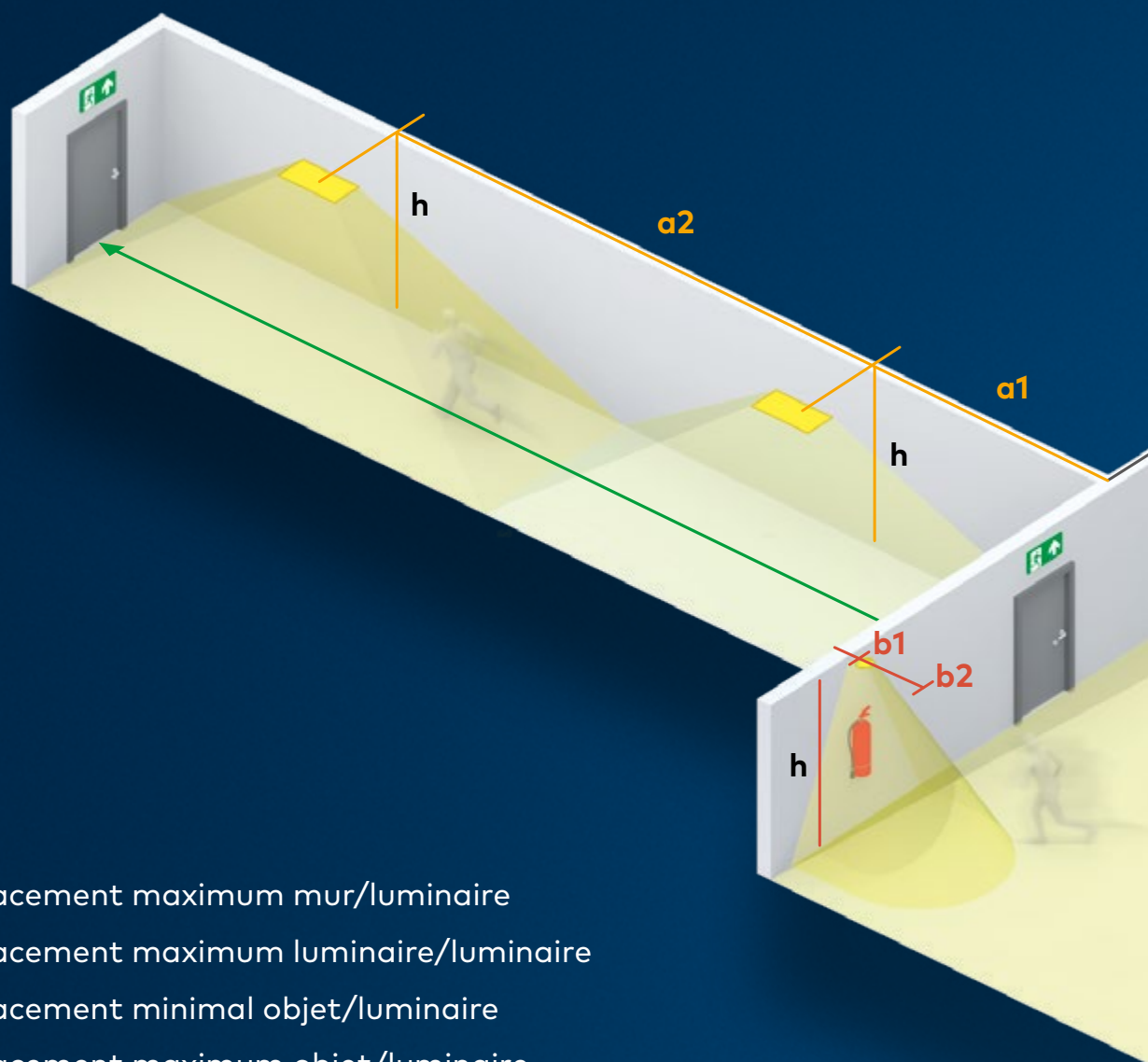
Une personne compétente doit faire le tour du bâtiment et effectuer un contrôle manuel pour vérifier le fonctionnement de chaque dispositif d'urgence, avant de consigner les résultats sur une feuille d'enregistrement spécifique. Celle-ci doit être remplie manuellement et conservée de manière à pouvoir être inspectée par les autorités chargées de la sécurité.

Abréviations pour les luminaires autonomes :



# ESPACEMENT DES LUMINAIRES DE SÉCURITÉ

ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ THORN



a1 = espacement maximum mur/luminaire

a2 = espacement maximum luminaire/luminaire

b1 = espacement minimal objet/luminaire

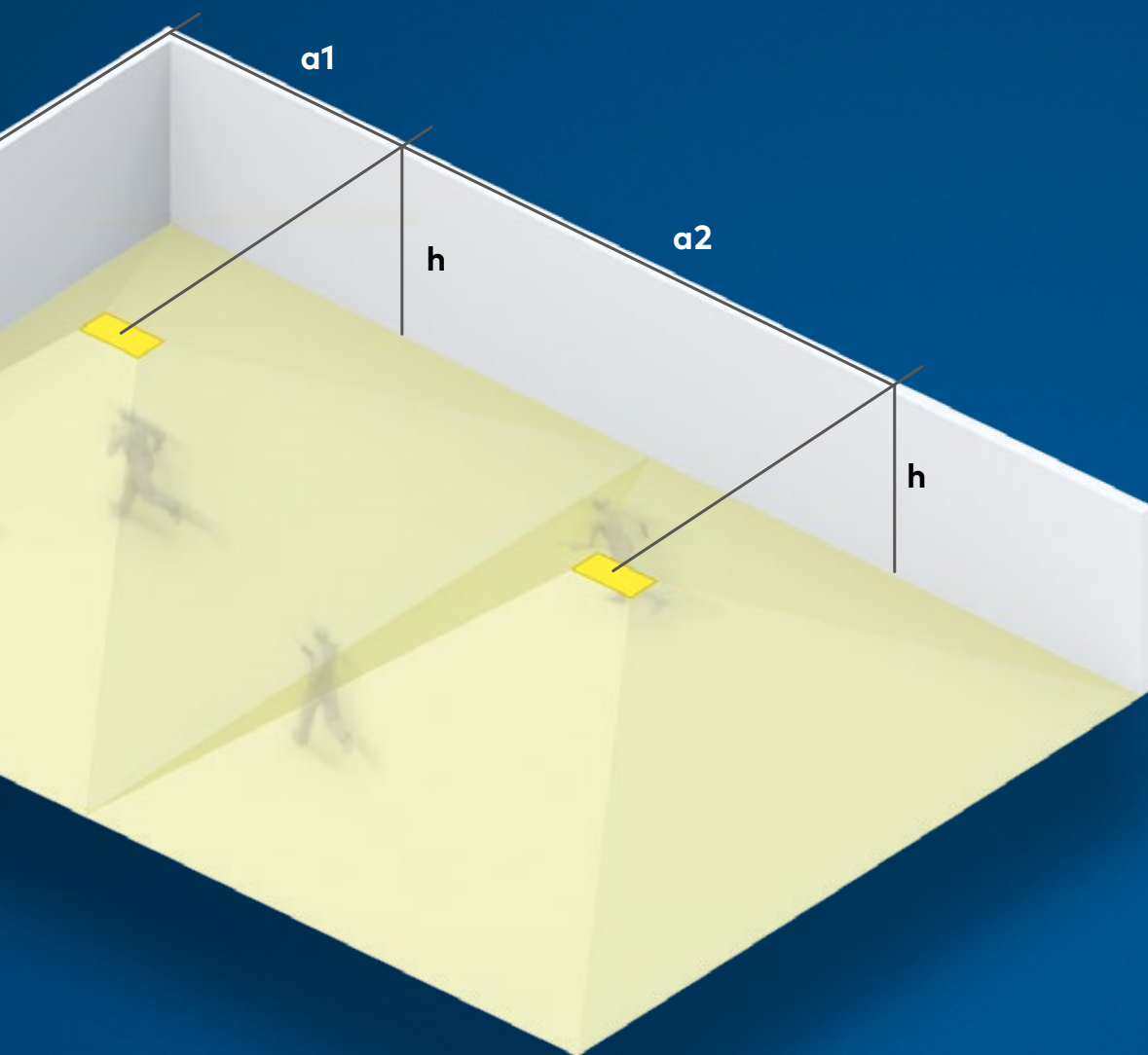
b2 = espacement maximum objet/luminaire

h = hauteur de plafond



Ces illustrations montrent comment interpréter les tableaux d'espacement.

---



# SOMMAIRE

ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ THORN





# LUMINAIRES DE SÉCURITÉ

10



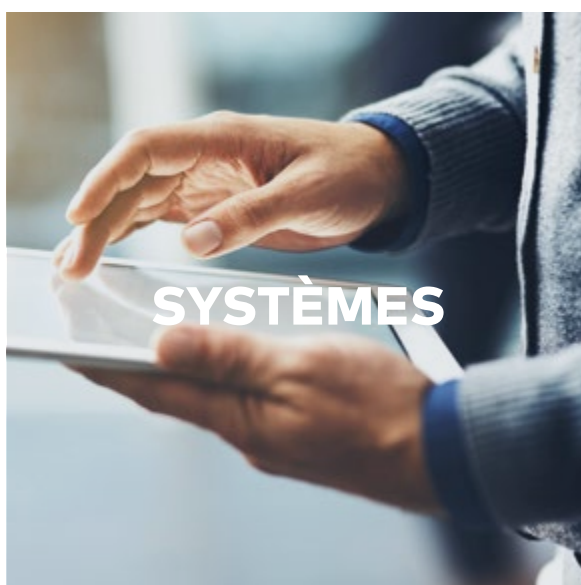
# LUMINAIRES DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

44



# LUMINAIRES DE SÉCURITÉ ADAPTABLES

28



# SYSTÈMES

62

A blurred person in a dark suit and blue trousers is walking away from the camera down a modern office hallway. The hallway has a polished white floor that reflects the overhead lights. To the right, there are glass-walled offices. A large, semi-transparent yellow arrow graphic points to the right, partially overlapping the text. In the background, a green exit sign is visible on the ceiling.

# LUMINAIRES DE SÉCURITÉ

**12** VOYAGER STAR



**16** VOYAGER FIT



**20** VOYAGER ESCAPE



**24** VOYAGER TWIN SPOT



**VOYAGER**

# STARTS





**Performance, flexibilité  
et intelligence.**

# VOYAGER STAR



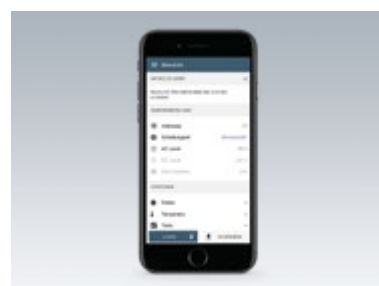
THORNLIGHTING.FR/VSTR



Luminaire de sécurité

Le Voyager Star est synonyme de hautes performances : une technologie d'éclairage qui s'adapte à chaque bâtiment, avec des options de montage flexibles, y compris des chemins lumineux encastrés, en applique et en continu, le tout d'apparence discrète et élégante. La fonctionnalité PROset intégrée (E1D / E3D version) offre une véritable interface numérique et ouvre la voie à de nouvelles possibilités en termes de configuration, d'adressage et de maintenance.

## AVANTAGES



### ULTRA PERFORMANT

Grâce à sa technologie optique spécialisée, le Voyager Star dirige la lumière exactement là où elle est nécessaire en cas d'urgence. Les valeurs d'espacement élevées permettent de réduire le nombre de luminaires pour des solutions moins coûteuses.

### FLEXIBLE

Le Voyager Star peut être utilisé dans une grande variété de montages. Outre la version encastrée qui s'intègre en toute discrétion au plafond, le luminaire est également disponible en version apparente et peut être intégré dans le système PRIMATA de Thorn.

### INTELLIGENT

Doté d'une configuration et d'un adressage simples grâce aux outils PROset Tools, le luminaire peut aussi être connecté au contrôleur LITECOM ou SB128 (versions E1D / E3D). De plus, des versions à batterie centrale (versions ECC / ECS) sont disponibles.





# FLEXIBLE ET INTELLIGENT

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

 3h	E3
 3h +AUTOTEST +DALI	E3D
 1h +AUTOTEST +DALI	E1D
 +POWERLINE SET 009	ECS
 +POWERLINE SET 009	ECC

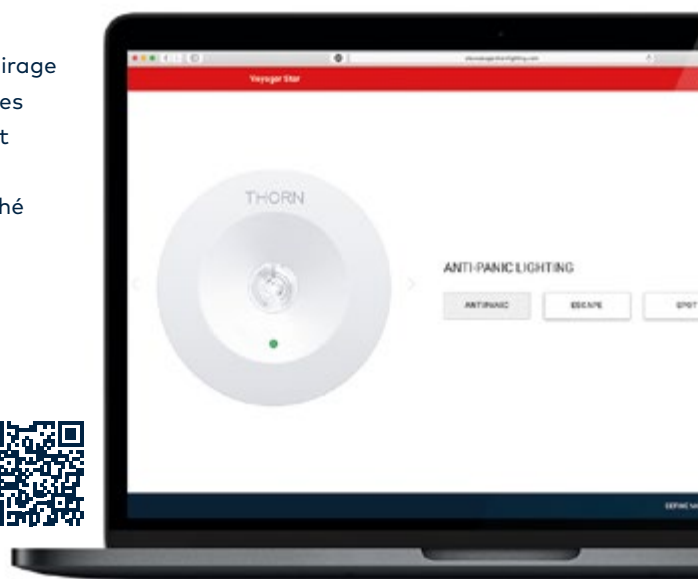
## MONTAGE

	MRC
	MSC
	Primata



## APPLICATION VOYAGER STAR

Avec l'application VOYAGER Star, la planification de l'éclairage de sécurité devient un jeu d'enfant : en seulement 3 clics, les distances de montage maximales entre deux luminaires et celles du mur sont affichées pour la hauteur de montage choisie. Pour plus d'informations, le numéro d'article affiché automatiquement renvoie directement à la fiche technique. L'application est disponible comme page d'accueil pour les ordinateurs portables ainsi que comme application pour smartphones (iOS et Android).



# VOYAGER

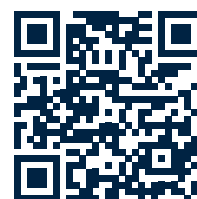
# FEEL





Ultra-compact, durable  
et facile à utiliser.

# VOYAGER FIT



THORNLIGHTING.FR/VOYF



Luminaire de sécurité

Le Voyager Fit est un luminaire de sécurité ultra-compact parfaitement adapté à un montage au plafond. Avec un diamètre de seulement 51 mm, il suffit de percer un trou de 43 mm au plafond et d'une hauteur de vide de 80 mm pour installer le luminaire. Le Voyager Fit est livré avec trois lentilles interchangeables (anti-panic, escape et spot), qui peuvent être rapidement ajustées. Doté d'une garantie de trois ans, le produit est équipé d'une batterie au lithium fer phosphate, qui se branche dans son propre bloc batterie à l'aide d'un port micro USB.

## AVANTAGES



### D'UNE LONGUE DURÉE DE VIE

Les luminaires de sécurité autonomes disposent de batteries longue durée. La batterie haute technologie du Voyager Fit, au lithium fer phosphate, est robuste et bénéficie d'une garantie de trois ans, gage de la sécurité et de la tranquillité d'esprit recherchées par les utilisateurs.



### ULTRA-COMPACT

Il peut être difficile de déterminer où installer des luminaires de sécurité dans certains bâtiments. Du fait de sa petite taille et parce qu'il ne nécessite qu'un vide au plafond de 80 mm, le Voyager Fit peut être placé presque n'importe où et n'altère que très légèrement l'aspect visuel des plafonds.



### AVEC LENTILLES INTERCHANGEABLES

Les lentilles interchangeables du Voyager Fit vous permettent d'obtenir facilement la répartition lumineuse dont vous avez besoin en situation réelle sur le site. Inutile de vous préoccuper à l'avance des différentes variantes nécessaires, ajustez simplement la lentille requise une fois votre choix arrêté.

# ULTRA-COMPACT



## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3



E3T



E3D

## MONTAGE



MRC

### Voyager Fit – Lentille Antipanic

h	antipanic (0,5 lx)	
	a1	a2
2,50	3,70	10,70
3,00	3,70	11,75
3,50	3,70	12,75
4,00	3,55	13,70
4,50	3,50	14,20
5,00	3,35	14,65

### Voyager Fit – Lentille Escape

h	escape (1 lx)	
	a1	a2
2,50	4,45	11,55
3,00	4,70	12,55
3,50	4,95	13,20
4,00	5,15	13,25
4,50	5,30	13,65
5,00	5,40	14,05

### Voyager Fit – Lentille Spot

h	spot (5 lx)
	a1
2,50	2,20
3,00	2,40
3,50	2,40
4,00	2,50
4,50	2,50
5,00	2,50



# ESc

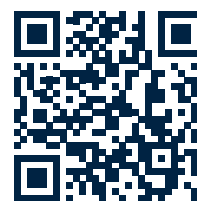


D'une discrétion  
exceptionnelle.

**VOYAGER**

**APE**

# VOYAGER ESCAPE



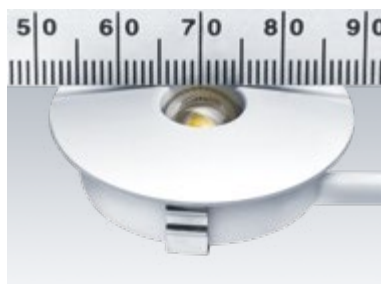
THORNLIGHTING.FR/VOYE



Luminaire de sécurité

Spécialement conçu pour les entrées, le Voyager Escape est un luminaire de sécurité minimaliste et facile à installer. Parce qu'avec ce modèle il est impossible d'inverser la polarité et qu'il ne contient pas de connecteurs interchangeables, vous avez la garantie d'une installation rapide sans erreur de câblage. Avec son diamètre de seulement 37 mm, c'est l'un des luminaires les plus discrets de notre gamme. Il est également simple à configurer en le réduisant à un seul numéro d'article avec une seule lentille.

## AVANTAGES



### DISCRET

Avec une surface visible de seulement 37 mm de diamètre, le Voyager Escape est l'un des plus petits produits d'éclairage de sécurité que nous commercialisons. Ses dimensions le rendent extrêmement discret lorsqu'il est installé au plafond, de sorte qu'il s'intègre parfaitement dans l'architecture de l'environnement.



### RAPIDE

Parce que le temps, c'est de l'argent, le Voyager Escape est équipé de connecteurs plug-and-play qui peuvent être branchés rapidement et sans erreur. Le luminaire peut être installé au plafond sans effort supplémentaire, puisqu'aucun ressort de montage latéral ne doit être replié.



### FACILE

Avec sa protection contre l'inversion de polarité et l'échange entre la tête de LED et la batterie, les erreurs de câblage et le dépannage après la mise en service appartiennent désormais au passé. L'installation est désormais rapide, simple et sans souci.



# D'UNE DISCRÉTION EXCEPTIONNELLE

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3

## MONTAGE



MRC

### Voyager Escape

h	antipanic (0,5 lx)	
	a1	a2
2,50	2,20	5,80
3,00	2,45	6,40
3,50	2,70	7,00
4,00	2,90	7,65
4,50	3,05	8,20
5,00	3,15	8,80

### Voyager Escape

h	escape (1 lx)	
	a1	a2
2,50	2,70	6,20
3,00	2,95	6,90
3,50	3,10	7,60
4,00	3,20	8,10
4,50	3,05	8,55
5,00	2,55	8,85



**VOYAGER**

**THORN**



Flexible, durable, solide.



# THORN

# VOYAGER TWIN SPOT



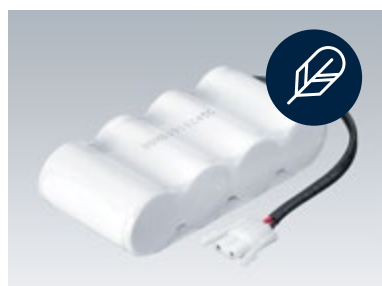
THORNLIGHTING.FR/VOYT



Luminaire de sécurité

Le Voyager Twin Spot présente des fonctionnalités exceptionnelles. Les composants sont abrités dans un boîtier IP65 qui offre la meilleure protection possible, quelles que soient les conditions environnementales. Pour simplifier l'installation, des ouvertures sont prévues pour les câbles tandis que les bornes de raccordement sont facilement accessibles. Outre son faible poids, le Voyager Twin Spot peut être configuré pour n'importe quelle application en utilisant les deux têtes d'éclairage réglables.

## AVANTAGES



### LE PLUS LÉGER DE SA CATÉGORIE

Doté d'une batterie à la technologie innovante et affichant un poids de seulement 1,7 kg et une profondeur de 87 mm, le Voyager Twin Spot est à l'heure actuelle l'un des luminaires à double spot les plus légers et les plus minces sur le marché, ce qui en facilite l'installation pour les électriciens.



### FLEXIBLE

Grâce à ses deux têtes d'éclairage LED orientables et inclinables, le Voyager Twin Spot peut s'adapter aux besoins de chaque application. Même si les exigences évoluent, le luminaire peut être facilement reconfiguré sans avoir à changer ou remplacer quoi que ce soit.



### PROTÉGÉ

Le Voyager Twin Spot présente un indice de protection IP65 contre l'humidité et la poussière, de sorte qu'il peut être utilisé dans une multitude de situations. Une version DALI est également disponible pour la connexion à des installations d'éclairage de sécurité tels que LITECOM ou SB128, pour une gestion plus perfectionnée de la sécurité.

# ULTRA LÉGER

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3



E3X

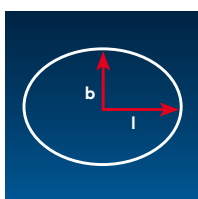
## MONTAGE



MSW

## Voyager Twin Spot Ant, Min 0,5 lx

45°			
h [m]	l [m]	b [m]	A [m <sup>2</sup> ]
2,5	3,8	3,9	46,6
3	4	4,2	52,8
4	4,4	4,4	60,8
5	4,5	4,4	62,2
6	4,4	4,2	58,1
7	4,1	3,7	47,7
8	3,5	2,9	31,9



Les valeurs indiquées doivent être considérées comme des valeurs de référence quant à l'espacement des luminaires. Elles ne doivent pas servir de base à la conception de l'éclairage.

La conception de l'éclairage du luminaire doit être réalisée avec Dialux ou un programme équivalent.





# LUMINAIRES DE SÉCURITÉ ADAPTABLES

**30** VOYAGER ONE



**34** VOYAGER SOLID



**38** VOYAGER COMPACT LED



# VOYAGER







Faites le travail avec  
**UN SEUL** luminaire.

# VOYAGER ONE



THORNLIGHTING.FR/VOYO

Avec le Voyager One, nous avons introduit une plateforme pour les luminaires de sécurité plutôt qu'un seul luminaire. À la livraison, il s'agit d'un équipement de base : un luminaire de sécurité offrant un indice de protection IP65. Par la suite, il peut être facilement converti en un luminaire de signalisation de sécurité et adapté à toutes les conditions possibles grâce aux accessoires en option. Plus besoin de centaines de codes d'article : vous pouvez faire le travail avec un seul luminaire, le One.

## AVANTAGES



### DESIGN ET SOLIDE

Le Voyager One est un luminaire de sécurité ultraplat qui présente des niveaux de protection élevés. Il associe l'apparence simple du modèle Blade à un indice de protection IP65 contre la poussière et l'humidité. Qui a dit qu'on ne pouvait pas avoir un design élégant dans des environnements exigeants ?



### PRATIQUE

Thorn est synonyme de qualité et de praticité. C'est pourquoi nous veillons à ce que l'installation des luminaires soit aussi simple que possible. Le boîtier sans vis est facile à monter et les accessoires tels que les pictogrammes à insérer et l'adaptateur encastré s'emboîtent par simple encliquetage.



### DEUX EN UN

En combinant les caractéristiques d'un équipement de secours et d'un luminaire de signalisation de sécurité, vous obtenez un nouveau type d'éclairage. En plus d'être un luminaire de sécurité ultra-performant, le Voyager One peut répondre aux exigences d'un luminaire de signalisation de sécurité. Il offre deux produits en un, d'où son nom.

# RÉDUIRE LA COMPLEXITÉ



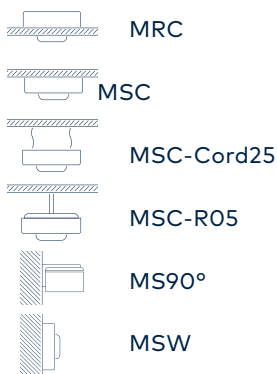
Luminaire de sécurité



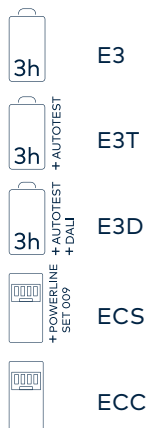
Luminaire de signalisation de sécurité



## MONTAGE



## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



## Voyager One HP

h	antipanic (0,5 lx) – aucune lentille		antipanic (1 lx) – aucune lentille		escape (1 lx) lentille escape	
	α1	α2	α1	α2	α1	α2
2,50	4,00	10,95	3,95	10,85	9,60	23,50
3,00	4,80	13,15	4,25	12,20	10,70	25,10
3,50	5,55	15,30	4,50	13,30	11,75	27,05
4,00	5,85	16,65	4,75	14,20	12,55	29,30
4,50	6,15	17,85	4,95	15,00	13,25	31,45
5,00	6,45	18,90	5,15	15,70	13,40	33,40

h	antipanic (0,5 lx) – lentille hc		antipanic (1 x) – lentille hc	
	α1	α2	α1	α2
28,00	7,35	24,65	4,80	19,55
29,00	7,35	25,00	4,65	19,75
30,00	7,35	25,30	4,50	19,90
31,00	7,35	25,60	4,30	20,05
32,00	7,35	25,85	4,15	20,20
33,00	7,30	26,15	3,90	20,35

**VOYAGER**

**SOFT**



La cloison qui facilite  
l'éclairage de sécurité.



# VOYAGER SOLID



THORNLIGHTING.FR/VYSO

Disponible en petit ou grand format avec un design cohérent, le Voyager Solid assure une distribution homogène et équilibrée de la lumière. Facile à installer et à configurer, le Voyager Solid peut être utilisé comme luminaire encastré ou apparent sur les murs et les plafonds. L'équipement est conforme à l'indice de protection IP65 et peut être utilisé dans une multitude de lieux. Les pictogrammes d'urgence du Voyager Solid sont imprimés sur des inserts protégés à l'intérieur du luminaire.

## AVANTAGES



### INSERTS INTERCHANGEABLES

Au lieu d'être collés à l'extérieur du luminaire, les pictogrammes du Voyager Solid sont placés sur des inserts à l'intérieur du luminaire, ce qui en accroît la durabilité. Ils peuvent en outre être changés plus rapidement et offrent une meilleure homogénéité au niveau de l'éclairage.



### MONTAGES MULTIPLES

Quel que soit le type de bâtiment dans lequel vous travaillez et quelle que soit la diversité des espaces à laquelle vous êtes confronté, le Voyager Solid fournit une solution cohérente à partir d'un seul produit. Le luminaire peut être utilisé comme luminaire mural, comme plafonnier ou comme dispositif semi-encastré.



### OPTIONS DE TEST

Des tests réguliers de l'éclairage de sécurité sont essentiels pour assurer la sécurité et la conformité des bâtiments. Les tests peuvent être effectués manuellement ou à l'aide d'un système d'autotest. Le Voyager Solid est disponible en version test par commande centrale, test automatique et test manuel.



Luminaire de sécurité

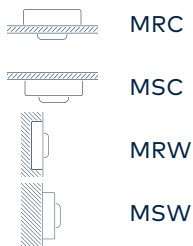


Luminaire de signalisation de sécurité



\* Uniquement pour Solid.  
Ne répond pas à la norme DIN4844.

#### MONTAGE



#### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



#### Solid avec entrée Opal

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	1,95	6,95	1,85	5,50
3,00	2,10	7,40	1,65	5,50
3,50	2,10	7,70	1,10	5,35
4,00	1,90	7,95	*	5,00
4,50	1,75	8,00	*	3,70
5,00	1,55	7,85	*	2,40

#### Solid sans entrée Opal

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	2,65	8,00	2,90	7,50
3,00	2,75	8,75	2,95	7,95
3,50	2,85	9,25	2,90	8,25
4,00	2,95	9,75	2,80	8,35
4,50	2,90	10,15	2,60	8,35
5,00	2,90	10,50	2,20	8,20

#### Solid L avec entrée Opal

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	1,95	6,70	1,85	5,55
3,00	1,95	7,05	1,65	5,55
3,50	1,90	7,30	1,15	5,35
4,00	1,75	7,55	*	5,00
4,50	1,50	7,70	*	3,80
5,00	1,15	7,85	*	2,40

#### Solid L avec entrée Opal

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	2,00	11,35	*	5,75
3,00	1,05	11,75	*	3,10
3,50	*	11,00	*	*
4,00	*	10,10	*	*
4,50	*	8,85	*	*
5,00	*	7,50	*	*

# VOYAGER COMPACT





Un faible coût, de  
grandes performances.



# VOYAGER COMPACT



THORNLIGHTING.FR/VOYC

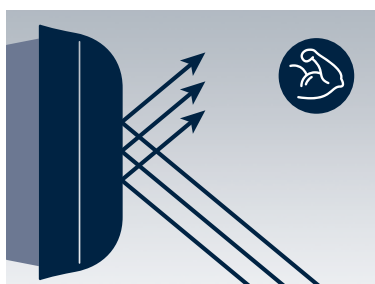
Avec son boîtier IP65 et la possibilité qu'il offre de changer de mode de commutation, le Voyager Compact est la preuve que les produits d'entrée de gamme n'ont pas à faire de compromis en termes de performances. Le diffuseur empêche les LED d'éblouir et est en harmonie avec l'aspect industriel de l'ensemble. Idéal pour les travaux exigeants, le Voyager Compact représente une option intéressante et économique.

## AVANTAGES



### MONTRE LE CHEMIN

Grâce aux pictogrammes auto-collants en option, le Voyager Compact peut être facilement transformé en luminaire de signalisation de sécurité. Il offre une flexibilité accrue directement sur le site et présente comme avantage supplémentaire de réduire le nombre de codes d'article.



### PETIT, MAIS ROBUSTE

Le Voyager Compact bénéficie de l'indice de protection IP65 de série pour la résistance à la poussière et à l'eau. Là où d'autres luminaires rencontreraient des difficultés, le Voyager Compact continue à fonctionner et est gage de sécurité même dans des conditions environnementales difficiles.



### RÉDUIT LA COMPLEXITÉ

Les modes de commutation permanents et non permanents peuvent être configurés par simple branchement d'un cavalier. Pour changer le mode de commutation, le luminaire peut être ouvert sans outil. En mode permanent, le diffuseur réduit l'éblouissement de la LED pour un confort maximal.

# OFFRIR PLUS AU MEILLEUR PRIX



Luminaire de sécurité



Luminaire de signalisation de sécurité



## Voyager Compact

h	antipanic (0,5 lx)	
	a1	a2
2,50	2,30	7,55
3,00	2,25	8,10
3,50	2,00	8,45
4,00	1,80	8,80
4,50	1,65	8,95
5,00	0,20	9,00

## Voyager Compact

h	escape (1 lx)	
	a1	a2
2,50	2,05	6,00
3,00	1,65	6,00
3,50	0,75	5,85
4,00	*	4,65
4,50	*	3,20
5,00	*	1,05

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3

## MONTAGE



MSC



MSW

# DE L'ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ AU



**VOYAGER**



**VOYAGER**



**VOYAGER**

# LUMINAIRE DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

ONE



SOLID



COMPACT



A man in a dark suit stands with his back to the camera in a modern, minimalist hallway. The ceiling is dark with several recessed circular lights. The walls are composed of large, light-colored panels. To the right, a green exit sign with a white arrow pointing right is mounted on the wall. A large green arrow graphic points from the bottom left towards the right, partially overlapping the text.

# LUMINAIRES DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

**46** VOYAGER STYLE



**50** VOYAGER SIGMA



**54** VOYAGER BLADE



**VOYAGER**

# STYL







**Robuste et élégant.**

# VOYAGER STYLE



THORNLIGHTING.FR/VYST



Luminaire de signalisation de sécurité

Avec seulement 37 mm d'épaisseur, le Voyager Style est mince et peu encombrant. En plus des versions autonomes, il est également disponible pour les systèmes sur batterie centrale. Il peut être facilement monté au plafond ou sur les murs dans le cadre de la livraison. Grâce à un adaptateur, l'encastrement est aussi possible pour un rendu des plus élégants. Classées IP43\* pour la protection contre la poussière et l'humidité, le Voyager Style offre une solution polyvalente.

\*Versions pour montage apparent

## AVANTAGES



### ULTRA-MINCE

Avec le Voyager Style, vous avez la preuve que les luminaires de sécurité n'ont pas à être encombrants ou voyants. Avec seulement 37 mm d'épaisseur, cet éclairage peut s'intégrer dans n'importe quel intérieur et être monté dans de nombreuses configurations. Ce luminaire sait se faire remarquer lorsque cela est nécessaire, tout en étant discret.



### OPTIONS D'ALIMENTATION

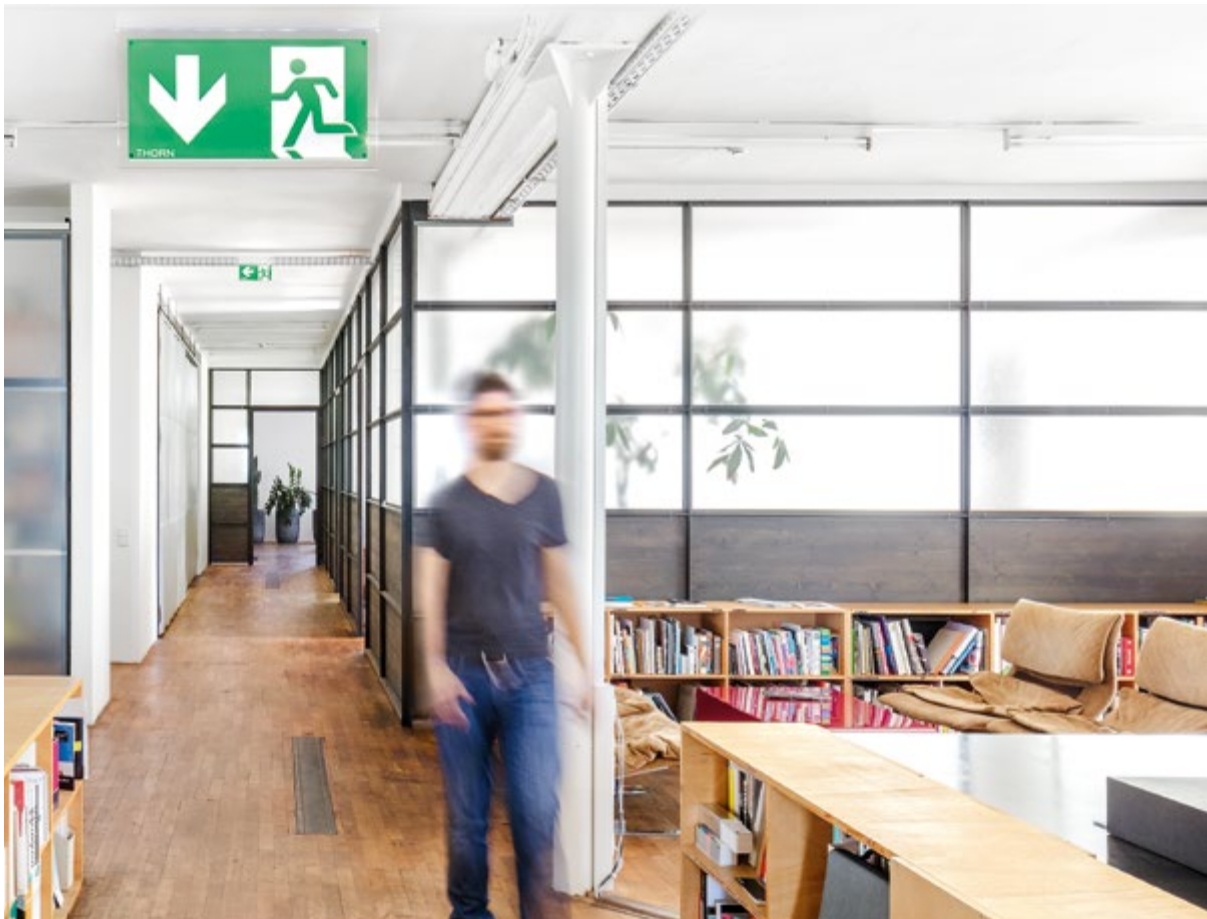
Que votre installations d'éclairage de sécurité repose sur des luminaires autonomes ou sur un système à batterie centrale, le Voyager Style répondra à vos besoins. Pour les systèmes autonomes, des versions de test de contrôle, de test automatique et de test manuel de trois heures sont disponibles.



### ÉLÉGANT ET SIMPLE

La large gamme d'options de montage permet au Voyager Style de s'intégrer partout où vous avez besoin d'un éclairage de sécurité. Avec l'option de montage encastré, vous bénéficiez d'un design d'aspect particulièrement discret, surtout lorsqu'il est associé à un pictogramme suspendu.

# DESIGN ET SOLIDE



## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3



ECS



E3T



ECC



E3D

## MONTAGE



MRC



MSC-R05



MSC



MS90°



MSC-Cord25



MSW

**VOYAGER**

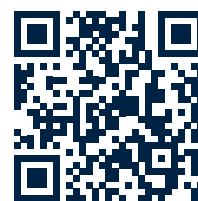
# SIGMA





**Le choix de l'électricien.**

# VOYAGER SIGMA



THORNLIGHTING.FR/VSIG



Luminaire de signalisation de sécurité

Thorn a conçu le Voyager Sigma en faisant des électriciens sa priorité, c'est pourquoi il propose une installation simple et sans souci. Il est pourvu d'un grand compartiment à bornes, de pictogrammes prêts à l'emploi et du placement de l'électronique sur un panneau rabattable, pour ne citer que quelques-uns des avantages de ce dispositif. Le Voyager Sigma réduit dès lors les efforts d'installation et de maintenance ainsi que les coûts associés.



## AVANTAGES

### UN GRAND ESPACE

Grâce à son grand compartiment à bornes, le Voyager Sigma est apprécié des électriciens. Les bornes de raccordement sont faciles d'accès et permettent une connexion rapide et sans souci. Même les câbles trop longs peuvent être rangés aisément à l'intérieur du luminaire.

### UN MONTAGE FACILE DES PICTOGRAMMES

Protégés à l'intérieur du luminaire, les inserts de pictogrammes conformes à la norme ISO 7010 sont faciles à installer et à changer si nécessaire. Le couvercle peut être ouvert sans outil ; dès lors, les pictogrammes peuvent être montés très rapidement et avec précision.

### DES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES FACILES D'ACCÈS

Les composants électroniques et la batterie sont montés sur un panneau rabattable, ce qui facilite la mise en service et la maintenance, ces différents éléments pouvant être simplement repliés et dépliés. Pour déplier le panneau, il suffit de desserrer une seule vis.

# EFFICACE ET FACILE



## MONTAGE



MSW

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3



+ AUTOTEST  
+ DALI

E3D



# BLY





Élégant et simple.

**VOYAGER**

**ADÉ**

# VOYAGER BLADE



THORNLIGHTING.FR/VOYB



Luminaire de signalisation de sécurité

Le boîtier robuste en aluminium du Voyager Blade et son support inclinable font de cet éclairage un modèle robuste et facile à monter sur les murs et les plafonds. Les pictogrammes se glissent simplement dans le panneau en plexiglas mince, ce qui facilite encore plus l'installation. Si vous recherchez des options de montage supplémentaires telles que l'installation encastrée ou la suspension, le Voyager Blade sera également un choix pertinent du fait de la multitude de possibilités qu'il offre en la matière.

## AVANTAGES



### MONTAGE AU MUR OU AU PLAFOND

Un luminaire, deux options de montage. Grâce à son support inclinable, le Voyager Blade peut être monté en version apparente de manière flexible au plafond ou au mur sans adaptateur. Il suffit de retourner le support dans la position choisie.



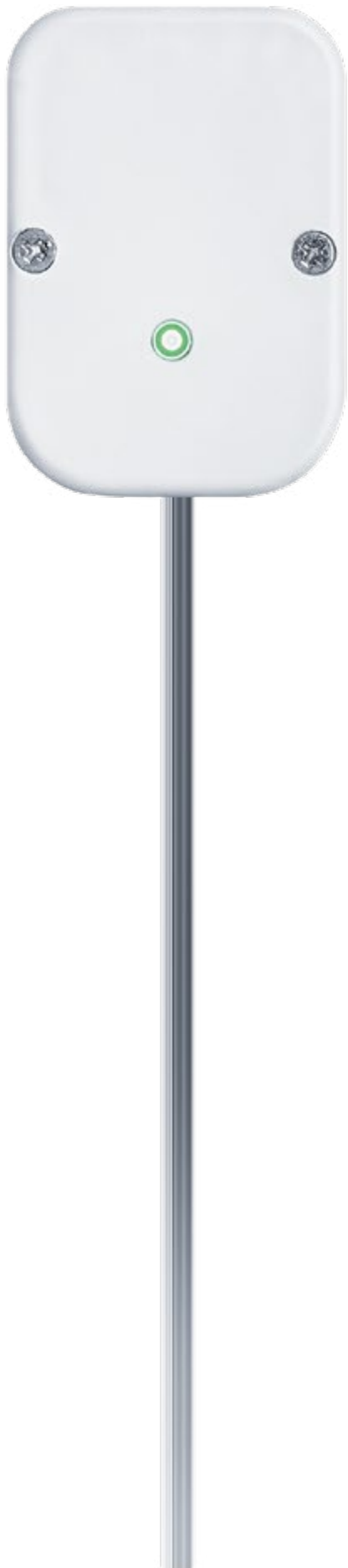
### MONTAGE FACILE DES PICTOGRAMMES

Les pictogrammes sont rapides et faciles à installer, puisqu'il suffit de les faire glisser par le côté. Des pictogrammes supplémentaires permettent une utilisation unilatérale ou bilatérale, ce qui permet d'accroître la polyvalence du Voyager Blade.



### FORMAT MINCE AVEC UNE EXCELLENTE DISTRIBUTION DE LA LUMIÈRE

Le cadre en acrylique très fin est presque invisible sur le côté, mais offre un aspect homogène de face grâce à une impression spéciale basée sur un dégradé qui diffuse la lumière de manière optimale.



# ÉLÉGANT ET SIMPLE

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



E3

## MONTAGE



MRC



MSC



MC-C15



MSW



# PRÉSENTATION DU PORTEFEUILLE VOYAGER

## LUMINAIRES DE SÉCURITÉ

---

Éclairage architectural



### Voyager Star

Une technologie d'éclairage de pointe, un montage flexible et une connectivité sans souci.



### Voyager Fit

Un nouveau luminaire de sécurité à LED ultra-compact encastrable.



### Voyager Escape

Un luminaire minimaliste qui s'intègre au plafond en toute discrétion.

Industriel IP65



### Voyager Twin Spot

Flexible, durable, solide.



### Voyager Compact

Vous avez la preuve que les produits d'entrée de gamme n'ont pas à faire de compromis en termes de performances.

## LUMINAIRES DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

---



### Voyager Style

Robuste et élégant.



### Voyager Sigma

Conçu en faisant des électriciens une priorité



### VOYAGER Blade

Rapide. Simple. Abordable.



### Voyager One












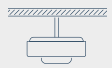




Combiner le meilleur de deux mondes en un seul produit : l'éclairage de sécurité et le luminaire de signalisation de sécurité.








### Voyager Solid

Un hublot de sécurité à LED performant et universel.

# OPTIONS DE MONTAGE

LUMINAIRES DE SÉCURITÉ								
								
		Voyager STAR	Voyager FIT	Voyager Escape	Voyager Twin Spot	Voyager One	Voyager Solid	Voyager Compact
<b>MRC</b> Encastrement dans le plafond		•	•	•		•	•	
<b>MSC</b> Montage apparent au plafond		•				•	•	•
<b>MSC-C15</b> Montage au plafond Suspension par chaîne 1,5m								
<b>MSC-Cord25</b> Montage apparent au plafond Suspension par câbles 2,5m						•		
<b>MSC-R05</b> Montage apparent au plafond Suspension à tige 0,5m						•		
<b>MS90°</b> Montage en applique 90°						•		
<b>MRW</b> Encastrement mural							•	
<b>MSW</b> Montage en applique					•	•	•	•
<b>Primata</b>		•						

LUMINAIRES DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ					
					
Voyager One	Voyager Solid	Voyager Compact	Voyager Style	Voyager Sigma	Voyager Blade
•	•		•		•
•	•		•		•
					•
•			• *MS-WF15 1,5m		
•			•		
•			•		
	•				
•	•	•	•	•	•

\*Le contenu des légendes pour les luminaires à pictogramme diffère. Ce tableau n'énumère pas les accessoires qui peuvent être nécessaires. Les accessoires peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays. Vous trouverez de plus amples informations dans les fiches techniques des luminaires respectifs.



# SYSTÈMES



**64** ONLITE LOCAL



**66** eBOX CENTRALE ONLITE



**67** SYSTÈMES CENTRAUX CPS



## LITECOM concentre la lumière sur l'utilisateur.

Le concept de cette application innovante rend les systèmes de commande de la lumière artificielle exceptionnellement flexibles. LITECOM prend en charge à tout moment les tâches supplémentaires et supporte facilement l'ajout de nouveaux luminaires, unités de commande ou fonctions. En outre, les luminaires de sécurité sont surveillés et testés, et des notifications peuvent être envoyées à l'utilisateur en cas d'erreurs. Des luminaires, des capteurs et des unités de commande de tout type sont nécessaires.





### CONTRÔLEUR LITECOM

Combinant toutes les fonctions dans un design compact, le contrôleur LITECOM est une solution peu encombrante dans l'armoire électrique. Il offre également des gains de temps en termes de maintenance. L'installation est toutefois parée pour l'avenir grâce à son architecture évolutive.

La mise en place d'une installation LITECOM est aussi rapide et précise que sa conception. L'appareil peut être monté sur le rail DIN d'une simple pression du poignet et des bornes de raccordement à vis enfichables sont disponibles pour une connexion ultra-pratique.

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

-  1h +AUTOTEST +DALI E1D
-  3h +AUTOTEST +DALI E3D
-  3h +DALI E3X



ZUMTOBEL.FR/LITECOM

# ONLITE

# CAI

# CENTRALE ONLITE EBOX

L'ONLITE central eBox est un système à batterie central optimisé pour une utilisation avec une technologie LED efficace. La consommation d'énergie ainsi que le nombre de batteries nécessaires ont été réduits au minimum. Grâce à la conception modulaire du dispositif, le nombre de circuits de sortie possibles est plus élevé ; le système offre dès lors une flexibilité maximale qui permet d'adapter parfaitement l'alimentation aux besoins de chaque bâtiment.

## VARIANTES D'ALIMENTATION PRISES EN CHARGE



ECC





ZUMTOBEL.FR/CENTRAL

# SYSTÈMES CENTRAUX CPS

Cette installation à batterie centrale offre un système modulaire qui s'adapte à chaque projet spécifique et répond avec précision aux exigences du client. Le système communique via Set 009, ce qui signifie que chaque luminaire de sécurité Set 009 peut être surveillé et commandé de manière individuelle. Autres atouts du ONLITE Central CPS : un minimum de maintenance, une communication des données sécurisée et des modules de communication supplémentaires devenus inutiles dans les luminaires.

## VARIANTES D'ALIMENTATION PRISES EN CHARGE



ECS



ECC



# GUIDE DE CONFIGURATION

<b>VOYAGER STYLE</b>	<b>MS</b>	<b>ANT</b>	<b>ECS</b>	<b>WH</b>
Famille de produits	Versions de montage	Photométrie	Versions d'alimentation	Finition

## MONTAGE

M	S	-	-
Type de montage	Surface de montage	Option boîtier à distance	
R Encastré	C Plafond	R Boîtier à distance	
S Apparent	W Mur	- Pas de boîtier à distance	
SR Semi-encastré	- Flexible		
<b>Autres montages</b>			
PRIM Primata		KIT Kits de secours	

OPTIONS		Type de suspension xx longueur
BP	À l'épreuve des balles	
CCS	Boîtier d'encastrement dans le béton	WFxx Dévidoir
QC	Vasque carrée	Cxx Chaîne
FCC	Cadre au plafond	Rxx Tige
FCW	Cadre mural	
FSR	Cadre à encastrer (cadre de montage)	

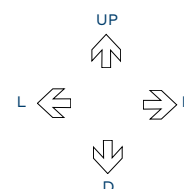
## SYSTÈME DE SECOURS

E	C	S	X
Durée / version d'alimentation		Communication	
1 1 heure d'autonomie 3 3 heures d'autonomie C Batterie centrale 230 V		- Pas de communication/manuel T Auto-test D DALI (y compris autotest) C Surveillance du circuit électrique S Set 009	
MODES DE COMMUTATION		COMMUTABLE AVEC L'	
M Permanent		S Commutable avec L'	
NM Non permanent		- Non commutable avec L'	
- Les deux sont possibles			

<b>VOYAGER STYLE 115</b>	<b>MS-WF 115</b>	<b>SM-S</b>
Famille de produits	Versions de montage	Versions de sécurité

## SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

S	P	1	R
Types de légendes	Côtés imprimés	Direction de la flèche	
G Signalisation de sécurité collée	1 Unilatéral	UP Flèche vers le haut	
M Signalisation de sécurité à monter	2 Bilatéral	D Flèche vers le bas	
P Signalisation de sécurité imprimée		L Flèche gauche	
		R Flèche droite	
		S Ensemble de directions	



**MONTAGE**



MRCR

**APPARENT / SUSPENSION**



MSC

Primata

**MUR**



MSW

**AUTONOME**



E1D

E3D

**BATTERIE CENTRALE**

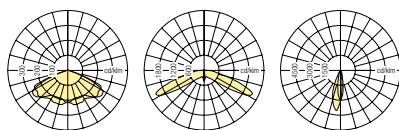


ECD

ECS

ECC

**PHOTOMETRIE**



ANT

ESC

Spot



ANT  
ESC  
Spot

Anti-panic  
Escape  
Spot

# THORN

LIGHTING

# RAVI DE VOUS RENCONTRER !

[THORNLIGHTING.FR/BUREAUX](http://THORNLIGHTING.FR/BUREAUX)



**5 ANS DE  
GARANTIE**

Thorn Lighting, entreprise leader international dans le domaine du luminaire, propose dans tous les pays européens une garantie de cinq ans sur toute sa gamme de produits.  
[THORNLIGHTING.FR/GARANTIE](http://THORNLIGHTING.FR/GARANTIE)

Thorn Lighting développe et améliore en permanence ses produits. Les descriptions, illustrations, schémas et caractéristiques contenus dans cette publication ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne sont pas contractuels. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable ni avis public. Tous les produits fournis par l'entreprise sont sujets aux conditions générales de vente de l'entreprise dont vous pouvez demander une copie. Toutes les dimensions sont exprimées en millimètres et les poids en kilogrammes, sauf indication contraire.